



Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Комитет по осуществлению
неотъемлемых прав палестинского народа

329-е заседание

Понедельник, 29 ноября 2010 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Диалло (Сенегал)

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Международный день солидарности с палестинским народом

Председатель (*говорит по-французски*): Сегодня Комитет проводит специальное заседание, посвященное празднованию Международного дня солидарности с палестинским народом в соответствии с положениями резолюции 32/40 В Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1977 года.

Я имею честь и удовольствие тепло приветствовать Председателя Генеральной Ассамблеи Его Превосходительство г-на Йозефа Дайсса; Первого заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Ее Превосходительство г-жу Ашу-Роуз Мигиро; Председателя Совета Безопасности Его Превосходительство сэра Марка Лайалла Гранта; и Председателя Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях Его Превосходительство г-на Палитху Т.Б. Кохону. Я приветствую также присутствующего здесь сегодня Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Рияда Мансура.

Я приветствую представителей государств-членов, межправительственных организаций и организаций гражданского общества, а также всех тех,

кто принял приглашение Комитета принять участие в этом торжественном заседании.

Сейчас позвольте мне выступить с заявлением от имени Комитета.

Поскольку я впервые выступаю в качестве Председателя Комитета, я удостоен большой чести поблагодарить всех участников этого специального заседания, посвященного празднованию Международного дня солидарности с палестинским народом. Я выражаю также признательность всем тем, кто следит за нашей работой на веб-сайте Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне также выразить искреннюю признательность от имени членов Комитета Генеральному секретарю за его личную приверженность и усилия, направленные на укрепление мира между израильтянами и палестинцами. Все глубоко признательны ему за руководящую роль, которую он играет в этом вопросе.

Я хотел бы также тепло приветствовать Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Йозефа Дайсса и искренне поблагодарить его за присутствие на сегодняшнем заседании. Его страна, будучи депозитарием Женевских конвенций, несет особую ответственность в этом вопросе.

Я хотел бы также особо приветствовать посла Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии сэра Марка Лайалла Гранта в его

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы в виде исправления.



качестве Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Активное участие Совета Безопасности в поисках путей мирного урегулирования конфликта в соответствии с нормами международного права имеет огромную важность. От имени Комитета я тепло приветствую его как участника сегодняшнего заседания и выражаю надежду на то, что Совет в полной мере использует свои полномочия для нахождения новых возможностей продвижения вперед.

Члены Комитета приветствуют и поддерживают все усилия государств-членов и наблюдателей, Совета Безопасности, «четверки», Лиги арабских государств, Европейского союза, Африканского союза, Организации Исламская конференция и гражданского общества в поддержку наших общих целей. Наша солидарность выражается также в повседневной работе учреждений Организации Объединенных Наций и многих других международных организаций и организаций гражданского общества, которые делают все возможное для предоставления базовых услуг палестинцам.

Шестьдесят три года тому назад Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 181 (II), которая изменила ход истории как на Ближнем Востоке, так и за его пределами. В ней было торжественно закреплено обещание международного сообщества создать два государства в подмандатной Палестине. Сегодня это обещание выполнено только наполовину. Хотя в 1948 году было создано еврейское государство Израиль, Палестины как арабского государства, которое также должно было быть создано, до сих пор не существует. Вопрос о Палестине лежит тяжелым грузом на нашей коллективной совести как огромное незавершенное дело двадцатого века. Сегодня как палестинцы, так и израильяне дорого платят за неспособность решить этот вопрос.

Я хотел бы особо остановиться на человеческой трагедии в контексте этой ситуации. На протяжении десятилетий половина всех палестинцев живет в условиях оккупации на своей собственной земле и лишена свободы. Другая половина палестинцев живет на положении беженцев со всеми сопутствующими этому статусу лишениями. Международное сообщество обязано использовать политические и дипломатические средства для того, чтобы вернуть палестинцам надежду на то, что им удастся, в итоге, в полной мере восстановить свое

достоинство, равное достоинству других народов этого региона.

Позвольте напомнить, что Комитет тепло приветствовал начавшийся в 1991 году мирный процесс в качестве гарантии создания жизнеспособного палестинского государства при одновременном обеспечении Израилю признания, мира и безопасности согласно рекомендациям «дорожной карты», разработанной «четверкой». Мы призвали стороны воздерживаться от дестабилизирующих односторонних действий на местах, включая строительство новых или расширение существующих поселений.

К сожалению, похоже, что Израиль не смог взять на себя обязательство, которое признано всем международным сообществом как минимальная мера укрепления доверия. Поэтому нетрудно понять разочарование Палестинской администрации и ее нежелание вести переговоры в таких условиях.

Генеральная Ассамблея подтвердила, что Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность в отношении вопроса о Палестине до его решения во всех аспектах удовлетворительным образом в соответствии с международным правом. Генеральная Ассамблея должна продолжать содействовать выработке руководящих принципов, необходимых для того, чтобы стороны добросовестно обязались добиваться достижения этой цели, а государства-члены должны индивидуально и коллективно проявлять активную солидарность с палестинским народом и должны принять немедленные меры для улучшения его жизни.

Первое, что необходимо сделать безотлагательно, — это отменить несправедливую блокаду, которой гражданское население Газы подвергается в течение уже трех лет. Второе — это потребовать от всех соответствующих международных органов бороться с безнаказанностью, в частности в ходе военных операций на палестинской территории, и обеспечить соблюдение статута Восточного Иерусалима и святых мест. Необходимо также призвать Израиль строго соблюдать международное гуманитарное право. Наконец, мы должны проявить солидарность с Палестиной, оказав решительную поддержку плану Файяда, который должен быть осуществлен, для того чтобы палестинское государство было жизнеспособным. Мы должны сделать все для того, чтобы обеспечить финансирование этого плана.

Позвольте мне заверить всех присутствующих в том, что Комитет будет продолжать выполнять обязанности, возложенные на него Генеральной Ассамблеей, до полной реализации неотъемлемых прав палестинского народа. Это должно осуществляться параллельно с окончательным урегулированием конфликта на основе создания двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в условиях мира, безопасности и взаимного признания.

Сейчас я имею честь предоставить слово Председателю Генеральной Ассамблеи Его Превосходительству г-ну Йозефу Дайссу.

Г-н Дайсс (Швейцария), Председатель Генеральной Ассамблеи (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, его Председателя и заместителей Председателя за приглашение выступить сегодня на этом заседании.

Мы собрались, чтобы отметить Международный день солидарности с палестинским народом, как мы ежегодно делаем это с 1978 года. День 29 ноября был выбран в связи с его большой значимостью для палестинского народа. В этот день в 1947 году, как Вы только что отметили, г-н Председатель, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 181 (II), которая разделила территорию, известную как подмандатная Палестина, на два государства: еврейское и арабское.

Однако, как все мы, к сожалению, знаем, эта резолюция не привела к справедливому и прочному решению. Поэтому мы продолжаем отмечать этот день в знак нашей неизменной приверженности народам этого региона и солидарности с ними. Тем самым мы также подтверждаем постоянную ответственность Организации Объединенных Наций за рассмотрение вопроса о Палестине до его решения во всех аспектах.

В этой связи, г-н Председатель, я воздаю Вам должное за все, что Вы и Ваш Комитет делаете, напоминая нам об этой совместной ответственности. Кроме того, я хочу дать высокую оценку и воздать должное Организации Объединенных Наций в целом, и в частности Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, а также неправительственным организациям и гражданско-

му обществу за их бесценные усилия на местах. Я призываю все государства-члены и впредь поддерживать их усилия.

Насилие, людские страдания и недоверие доминируют в палестино-израильских отношениях непозволительно долго. Как мы объясним грядущим поколениям нашу неспособность на протяжении 63 лет покончить с драматической ситуацией, навязанной народам региона? Если мы хотим продвигаться вперед, мы должны возродить у народов региона надежду и ощущение позитивного развития событий.

Сейчас стороны должны как никогда активизировать свои усилия по взаимодействию друг с другом в ходе честных переговоров и по выходу из тупиковой ситуации. Насилие и акты террора должны прекратиться. Международное право и резолюции Организации Объединенных Наций должны соблюдаться, и необходимо прекратить действия, которые могли бы усугубить ситуацию и усилить подозрительность и недоверие. Настало время мира. Необходимо сделать все для облегчения каждодневных страданий палестинского народа. Для решения проблемы безработицы и нищеты крайне важны доступ и мобильность.

Мы, международное сообщество, также должны активизировать нашу деятельность и помочь сторонам положить конец конфликту, который так долго терзает регион и его народы. Мы должны приложить все силы для того, чтобы помочь Израилю и Палестинской администрации достичь всеобъемлющего, справедливого и прочного решения и оставить позади десятилетия конфронтации, конфликта и насилия. Это отвечает интересам сторон, интересам региона и интересам международного мира и безопасности. Поэтому давайте подтвердим нашу приверженность ближневосточному мирному процессу и продолжим мобилизацию международной помощи для палестинского народа. Он заслуживает достойной жизни и мирного и безопасного будущего.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Председателя Генеральной Ассамблеи за его важное заявление.

Сейчас я имею честь предоставить слово первому заместителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Ее Превосходительству г-же Аше-Роуз Мигиро.

Первый заместитель Генерального секретаря (*говорит по-английски*): Я хотела бы воздать должное Комитету за его неизменную приверженность делу привлечения пристального внимания международного сообщества к вопросу о Палестине и за продолжение его работы по исполнению обязанностей, порученных ему Генеральной Ассамблеей.

Я передаю всем приветствие от Генерального секретаря, от имени которого я рада зачитать следующее послание.

«Каждый год в Международный день солидарности с палестинским народом мы размышляем о положении палестинцев и думаем о том, что еще мы можем сделать ради мира.

2011 год будет иметь решающее значение для решения двух вопросов. Во-первых, палестинский президент Аббас и израильский премьер-министр Нетаньяху обязались к сентябрю постараться заключить рамочное соглашение по вопросу о постоянном статусе. Во-вторых, Палестинская администрация успешно работает над тем, чтобы к августу завершить выполнение своей рассчитанной на два года повестки дня по подготовке к созданию государства.

На своем заседании, состоявшемся в сентябре 2010 года, страны «четверки» заявили о возможности достижения соглашения в сроки, установленные самими руководителями, и о том, что Палестинская администрация — в случае сохранения нынешних темпов работы по созданию институтов и предоставлению общественных услуг — будет иметь все возможности для создания государства в любое время в ближайшем будущем.

Однако немногие палестинцы испытывают чувство оптимизма по поводу того, что в следующем году может произойти что-то важное или вообще что-то произойти. Анализируя ситуацию на местах, мне понятно это отчаяние. Вскоре после начала прямых переговоров по вопросу об окончательном статусе в сентябре прошлого года они были подорваны в результате истечения срока действия достойного похвалы моратория, введенного Израилем на строительство поселений. На Западном берегу началось строительство сотен единиц

нового жилья и были выданы новые разрешения на строительство поселений в Восточном Иерусалиме. Этот шаг нанес серьезный удар по доверию к политическому процессу. Израиль по-прежнему обязан выполнять свои обязанности в рамках международного права и «дорожной карты» в отношении замораживания деятельности по строительству поселений.

Верно также и то, что немногие израильтяне, как представляется, верят в возможность достижения мира в ближайшее время, и я понимаю озабоченность Израиля своей безопасностью. Однако я прошу всех израильтян по-новому взглянуть на неоспоримое появление на местах надежного партнера в области безопасности и неизменную приверженность президента Аббаса праву Израиля жить в мире и безопасности, а также на его неприятие насилия и терроризма. Я хотел бы также напомнить всем данное в контексте Арабской мирной инициативы обещание о том, что после реализации концепции о сосуществовании двух государств и установления всеобъемлющего мира между израильтянами и арабами между Израилем и всеми арабскими государствами будут нормализованы отношения.

Я высоко оцениваю предпринятые в прошлом году шаги по улучшению условий на местах. Тем не менее многое еще необходимо сделать. Палестинская администрация должна продолжить работу по государственному строительству, борьбе с терроризмом и пресечению подстрекательства. Тем временем Израиль заинтересован и обязан вести работу по сворачиванию оккупационных мер, особенно в отношении передвижения, доступа и мер безопасности.

Я по-прежнему глубоко обеспокоен условиями, сложившимися в Газе. Я выражаю признательность за изменение политики Израиля и одобрение ряда проектов Организации Объединенных Наций. Однако это лишь первый шаг. За ним должно последовать осуществление в полном объеме резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности. Израиль должен создать условия для более широкого восстановления гражданских объектов, обеспечения свободного передвижения людей и экспорта товаров и содействовать оперативной реализации проек-

тов. Ракетные обстрелы с территории Газы должны прекратиться. Обмен заключенными, реальное обеспечение спокойствия и достижение прогресса в деле примирения между палестинцами также имеют ключевое значение.

Сформировался всеобъемлющий международный консенсус в отношении необходимости положить конец оккупации, начавшейся в 1967 году, решить основополагающий вопрос обеспечения безопасности обеих сторон, найти решение проблемы беженцев и добиться в ходе переговоров того, чтобы Иерусалим стал столицей двух государств. Я призываю двух руководителей проявить государственный подход и политическое мужество в целях достижения исторического мира. Международное сообщество, со своей стороны, должно быть готовым выполнить свои обязанности в интересах мира.

Давайте добиваться того, чтобы в предстоящем году мы смогли, наконец, добиться справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003) и 1850 (2008) Совета Безопасности, достигнутых ранее соглашений, Мадридских рамок, «дорожной карты» и Арабской мирной инициативы. Я сделаю все возможное для поддержки этих усилий.»

Я зачитала послание Генерального секретаря. Позвольте мне вновь заявить о своей поддержке этой работы.

Председатель (*говорит по-французски*): Несмотря на свою занятость, первый заместитель Генерального секретаря согласилась принять участие в этом специальном заседании, и мы благодарны ей за это. Через нее я хотел бы передать Генеральному секретарю искреннюю признательность Комитета за важное послание и просить ее передать ему, что мы поддерживаем его неустанные личные усилия, направленные на содействие справедливому, всеобъемлющему и прочному урегулированию вопроса о Палестине.

Сейчас я имею честь предоставить слово Председателю Совета Безопасности Его Превосходительству сэру Марку Лайаллу Гранту.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство), Председатель Совета Безопасности (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за направленное мне приглашение выступить на этом заседании в моем качестве Председателя Совета Безопасности в ноябре месяце.

Мы собрались здесь для того, чтобы отметить Международный день солидарности с палестинским народом. В июне 2009 года «четверка» подтвердила свою решимость активно и энергично заниматься поиском путей всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003) и 1850 (2008) Совета Безопасности, Мадридских принципов, включая принцип «земля в обмен на мир», «дорожной карты», Арабской мирной инициативы и соглашений, которые были ранее достигнуты между сторонами.

Совет Безопасности по-прежнему полон решимости добиваться обеспечения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе видения, предполагающего сосуществование двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в мире и безопасности в пределах взаимно согласованных и признанных границ.

В сентябре «четверка» вновь заявила о своей полной приверженности своим сделанным ранее заявлениям, в которых говорилось, что переговоры должны привести к соглашению об окончании оккупации, которая началась в 1967 году, и о появлении независимого, демократического, неразделенного и жизнеспособного Палестинского государства, живущего бок о бок с Израилем и другими соседними государствами в мире и безопасности.

В минувшем году в Совете по-прежнему регулярно выступали с брифингами Специальный координатор Генерального секретаря по ближневосточному мирному процессу и представители Департамента по политическим вопросам и проводились открытые прения. На этих заседаниях обсуждался широкий круг вопросов и мнений.

Во-первых, члены Совета подчеркивали, что единственным жизнеспособным решением израильско-палестинского конфликта является достигнутое между сторонами в ходе переговоров соглашение, и

неоднократно заявляли, что лишь решение, предполагающее сосуществование двух государств — независимого и жизнеспособного Палестинского государства, живущего бок о бок с Израилем и другими соседними государствами в мире и безопасности, может обеспечить мир в регионе.

Во-вторых, члены Совета настоятельно призвали стороны избегать любых односторонних и провокационных действий и призвали всех международных партнеров содействовать созданию атмосферы сотрудничества между сторонами и во всем регионе. Как заявила «четверка», односторонние действия любой стороны, в том числе поселенческая деятельность, не могут предопределить итоги переговоров и не будут признаны международным сообществом.

В-третьих, позитивные преобразования на местах имеют принципиальное значение для обеспечения мира. Члены Совета приветствовали разработанный Палестинской администрацией план государственного строительства, что свидетельствует о приверженности Палестинской администрации делу создания независимого государства, которое обеспечит палестинскому народу возможности, справедливость и безопасность и будет являться ответственным соседом для всех государств в регионе.

В-четвертых, члены Совета продолжают с обеспокоенностью наблюдать за ситуацией в Газе. В июне 2010 года, после трагического инцидента с направлявшейся в Газу флотилией, Совет выступил с заявлением (S/PRST/2010/9), в котором подчеркнул, что ситуация в Газе является нестабильной. Мы подчеркиваем важность осуществления в полном объеме резолюций 1850 (2008) и 1860 (2009) Совета Безопасности и в этой связи подчеркиваем необходимость обеспечения устойчивого и регулярного потока товаров и людей в Газу, а также беспрепятственного поступления и распределения гуманитарной помощи на всей территории Газы.

Как подтвердили в сентябре 2010 года страны «четверки», сложившаяся в Газе ситуация не отвечает интересам ни палестинцев, ни израильтян. «Четверка» приветствовала сдвиг, произошедший в политике Израиля в отношении Газы с июня 2010 года, и призвала все заинтересованные стороны продолжать усилия по обеспечению беспрепятственного потока гуманитарной помощи, товаров и

лиц в сектор Газы и из него и учету законных интересов Израиля в плане безопасности.

Наконец, все члены Совета одобрили похвальные усилия действующих на местах гуманитарных организаций и учреждений, особенно Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и его сотрудников. Мы призываем всех членов международного сообщества поддерживать это Агентство финансовыми взносами.

Заглядывая вперед, должен сказать, что Совет Безопасности будет и впредь активно заниматься ситуацией на Ближнем Востоке, в том числе палестинским вопросом, и будет по-прежнему рассматривать эту проблему на регулярной основе.

В заключение позвольте мне заверить все государства-члены в приверженности Совета Безопасности конечной цели достижения на Ближнем Востоке всеобъемлющего, справедливого и прочного мира и реализации законных чаяний палестинского народа на создание своего независимого и демократического государства.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Председателя Совета Безопасности посла Лайалла Гранта за его важное заявление.

Сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Рияду Мансуру, который зачитает послание Председателя Исполкома Организации освобождения Палестины и Председателя Палестинской администрации Его Превосходительства г-на Махмуда Аббаса.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-английски*): Для меня большое удовольствие и честь зачитать на сегодняшнем утреннем заседании по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом заявление Председателя Махмуда Аббаса. В этом послании говорится следующее:

(*говорит по-арабски*)

«В момент, когда Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа отмечает Международный день солидарности с палестинским народом, мне приятно передать этому Комитету и международному сообществу горячие приветствия от имени палестинского народа и его руководства. Мы

глубоко признательны Комитету за его солидарность с нашим народом и за поддержку им его борьбы за осуществление своих неотъемлемых прав и достижение в районе Ближнего Востока всеобъемлющего, справедливого и прочного мира.

Нашу глубокую признательность мне хотелось бы выразить также Генеральному секретарю Пан Ги Муну, Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и его Председателю послу Абду Саламу Диалло за их усилия по восстановлению прав палестинского народа, прекращению его страданий и достижению в регионе мира. Их исключительно важная роль явно и эффективно способствует укреплению международной солидарности с нашим делом и широкой поддержке великих устремлений нашего народа к самоопределению, свободе и независимости.

С первых же дней ее создания Организация Объединенных Наций не перестает заниматься вопросом о Палестине и выполнять свои обязанности в его отношении. Она занимается им с целью разрешить вопрос во всех его аспектах, положив конец израильской оккупации нашей земли и наших святынь и тем самым предоставив нашему народу возможность самому решать свою судьбу согласно резолюциям международного сообщества и единодушной воле всего мира. Им было принято множество резолюций, основой которых были положения Устава Организации Объединенных Наций и нормы международного права, в том числе международного гуманитарного права.

Хотя эти резолюции ввиду отказа Израиля от их соблюдения и его непримиримой позиции до сих пор не выполнены, они сохраняют свою юридическую силу и по-прежнему составляют фундамент для защиты прав нашего народа и основу для достижения справедливости, которая является непреложным условием для установления мира. Здесь мы напоминаем о том, что основу для всего мирного процесса на Ближнем Востоке составляют резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Одна из реальностей, которую нельзя ни игнорировать, ни отрицать, заключается в исторической — и сохраняющейся и поныне — несправедливости по отношению к палестинскому народу. Другая реальность состоит в том, что Организация освобождения Палестины на протяжении многих и долгих лет ведет нашу борьбу, проявляя в значительной степени реализм. С 1974 года наши национальные советы признают принцип урегулирования конфликта на основе сосуществования двух государств и посредством переговоров. В 1988 году наш народ провозгласил независимость Государства Палестина в качестве одной из мирных инициатив, в контексте которой мы пошли на историческую, болезненную уступку с целью достичь мира, который гарантировал бы осуществление наших прав путем создания на Западном берегу, в секторе Газа и Восточном Иерусалиме палестинского государства в рамках границ, существовавших на 4 июня 1967 года.

Однако основу для прогресса в мирном урегулировании составляет принцип партнерства и согласования юридических условий и обязанностей по соблюдению договоренностей, достигнутых в целях разрешения проблем, унаследованных от этого длительного, трагического и кровопролитного конфликта. Это партнерство должно быть таким, в котором каждая сторона с пониманием относится к законным интересам другой. Это должно быть партнерством, благодаря которому закладываются основы для нового — и отличающегося от нынешнего — будущего палестинского и израильского народов.

Здесь я должен подчеркнуть, что палестинская сторона будет всегда оставаться настоящим партнером, но не для того, чтобы приукрасить уродливое лицо оккупации, а для того, чтобы положить этой оккупации конец. Кроме того, переговоры должны быть честными и должны вести к заключению недвусмысленной и юридически обязательной договоренности. Это вовсе не означает, что сильной стороне — Израилю — должно быть разрешено постоянно навязывать нам свою волю. Мы решительно и твердо привержены достижению такой всеобъемлющей договоренности, кото-

рая приведет к наличию в рамках границ, существовавших на 4 июня 1967 года, двух жизнеспособных государств, одним из которых являлся бы уже существующий Израиль, а другим — Государство Палестина, которое должно добиться своей независимости.

На такой основе, а также руководствуясь своей решимостью достичь мира, мы откликаемся на усилия и инициативы Соединенных Штатов и международного сообщества, нацеленные на возобновление после периода зстоя мирного процесса и переговоров между нами и Израилем. При содействии многочисленных арабских и международных партнеров нам удалось вырваться из того тупика, в котором так долго пребывал этот процесс.

Мы надеялись, что устранение препятствий для возобновления переговоров по вопросам окончательного статуса и необратимого урегулирования ознаменует начало серьезного и искреннего процесса достижения настоящего и прочного мира и безопасности в наших отношениях с Израилем. Для того, чтобы это произошло, надлежит прилагать усилия к преодолению спада в мирном процессе, создавать благоприятную обстановку и наводить мосты доверия между двумя сторонами.

Этого можно добиться только посредством соблюдения условий мирного процесса, определенных резолюциями международного сообщества и Арабской мирной инициативой, реализации перспективы сосуществования двух государств и строгого и добросовестного выполнения подписанных договоренностей. А это, в свою очередь, требует решительного и окончательного прекращения порочной израильской кампании строительства на оккупированных палестинских территориях, в том числе в Восточном Иерусалиме, колониальных поселений. Эта поселенческая кампания является бомбой замедленного действия, которая в любой момент способна разрушить все, что было достигнуто нами на пути к миру.

Захвату земель, изгнанию палестинских граждан из их домов и возведению в духе апартеида разделительной стены, постоянно осуждаемой на международном уровне, надлежит положить конец. Содержащихся в изра-

ильских тюрьмах палестинских заключенных необходимо освободить.

Должна быть снята несправедливая и бесчеловечная блокада, введенная против нашего народа в секторе Газа. Должно быть прекращено незаконное переселение израильских граждан на оккупированные палестинские территории, включая Священный Иерусалим, поскольку поселенческая деятельность не может быть сопряжена с миром. Поселения — это грубое и агрессивное проявление оккупации и экспансионистских замыслов, тогда как мир означает признание национальных прав палестинского народа и приверженность духу и букве обладающих международной легитимностью резолюций, принципу «земля в обмен на мир», видению урегулирования на основе сосуществования двух государств и «дорожной карты».

Невозможно достичь подлинного, прочного и всеобъемлющего мира, если такой мир не будет основан на обладающих международной легитимностью резолюциях, которые призывают Израиль полностью уйти со всех арабских и палестинских территорий, оккупируемых с 1967 года. Альтернатива этому — дальнейшее сползание в неизвестность. Необходимо вновь подтвердить приверженность переговорам и обязательству обеспечить справедливый и прочный мир. Это диктуется требованиями справедливости и международного права; именно это позволит добиться реального мира, а не так называемый экономический мир или практические соображения, которые основаны на интересах оккупирующей державы и согласие с которыми априори подрывает мирный процесс и перспективы обеспечения безопасности и стабильности в регионе.

Для того чтобы погасить пламя насилия и сдержать экстремистские тенденции, необходимо решиться на смелый шаг в плане переговоров об окончательном статусе в целях достижения практических и справедливых договоренностей, которые позволят положить конец оккупации нашей земли и наших святых мест и обеспечить прочную стабильность в регионе, где так велика напряженность, которая прорывается то открыто, то менее явно. Вот почему мы решительно отвергаем любые

односторонние действия Израиля, оккупирующей державы, и требуем их немедленного прекращения, поскольку они сказываются на вопросах окончательного статуса и представляют собой явную попытку в одностороннем порядке сверстать карту окончательного статуса.

В вашем лице я обращаюсь ко всему международному сообществу. Мы должны извлечь уроки из прошлых неудач международных усилий, направленных на то, чтобы заставить Израиль прекратить свою поселенческую политику и агрессивную практику, которые наносят столь огромный ущерб и подрывают авторитет мирного процесса в глазах нашего народа. В основе конфликта лежат оккупация и поселенческая деятельность, и пришло время, когда мир должен устранить первопричины этого конфликта, положив конец оккупации и обеспечив возможность создания независимого Государства Палестина, которое, как мы надеемся и как заявил в Генеральной Ассамблее в сентябре прошлого года президент Обама, станет новым, активным и признанным членом Организации Объединенных Наций уже в следующем году. Я хочу заверить всех вас в том, что Организация Объединенных Наций и международная законность будут оставаться для нас точкой отсчета и последней инстанцией с точки зрения принятия любых решений в том случае, если переговоры не увенчаются успехом, хотя мы полны решимости сделать все возможное для обеспечения их успеха.

Непоколебимая вера палестинского народа зиждется на справедливости нашего дела и на вашей поддержке, а также поддержке и солидарности всех братьев и друзей, которые стремятся обеспечить успех мирного процесса. Поэтому нам необходимы ваши дальнейшие усилия и усилия спонсоров мирного процесса, включая президента Барака Обаму, Российскую Федерацию, Европейский союз, Японию, Китай, Движение неприсоединения, Организацию Исламская конференция и наших арабских братьев и друзей во всем мире, и в частности здесь, в Организации Объединенных Наций.

Сейчас, на пороге Нового года, я полностью убежден в том, что страдания нашего народа вскоре прекратятся. Я также уверен в том, что, вновь подтвердив свою солидарность и поддержку по отношению к нашему народу, особенно в этот момент, вы укрепите нашу решимость, поскольку вы будете поддерживать нашу справедливую позицию и наши искренние усилия, направленные на установление справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в регионе — мира, который будет прочным и будет укрепляться и укореняться; мира, основанного на справедливости, правах, равенстве, взаимном уважении и творческом сотрудничестве; мира, который гарантирует всем народам региона безопасность, стабильность и процветание, а также обеспечит свободу и независимость палестинскому народу; мира, который позволит перевернуть страницу и забыть о прошлом со всеми его муками, болью, угнетением и страданиями; мира, который ознаменует собой новую эру сотрудничества и сосуществования в регионе, где будут царить надежда, безопасность и перспективы более светлого будущего для всех наших детей.

Мы вновь выражаем всем вам нашу признательность за ваши решительные усилия и за вашу твердую и неизменную солидарность с делом нашего народа. Я также хочу вновь сказать израильтянам, что мы все еще готовы извлечь из-под руин засохшую оливковую ветвь и протянуть ее им в стремлении достичь справедливого мира, с тем чтобы обеспечить безопасное будущее для наших детей и для их детей».

Председатель (говорит по-французски): Пользуясь возможностью, я хотел бы просить Вас передать Председателю Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины и главе Палестинской администрации г-ну Махмуду Аббасу наши поздравления и нашу искреннюю признательность за его важное послание.

От имени всех нас я заверяю президента Аббаса в нашей солидарности с палестинским народом и в нашей неизменной поддержке его устремлений к достижению самоопределения и государственности.

Я хотел бы также заверить президента Аббаса и в его лице палестинский народ в твердой готовности нашего Комитета продолжать прилагать усилия в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи в целях содействия достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине.

Сейчас я прерву заседание на несколько минут, для того чтобы дать возможность нашим гостям покинуть зал заседаний. От имени Комитета я хотел бы еще раз поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи, первого заместителя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности за их вклад в это важное заседание.

*Заседание прерывается в 10 ч. 55 м.
и возобновляется в 11 ч. 10 м.*

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях Его Превосходительству послу Палитхе Кохоне.

Г-н Кохона (Шри-Ланка), Председатель Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать на этом заседании в качестве Председателя созданного Генеральной Ассамблеей Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях в рамках празднования Международного дня солидарности с палестинским народом. Этот день служит важным напоминанием международному сообществу о настоятельной необходимости урегулировать в конечном итоге палестинский вопрос на справедливой и равноправной основе.

К сожалению, мне приходится выступать перед Комитетом тогда, когда положение палестинского народа на оккупированных территориях остается напряженным. Несмотря на благие попытки оживить мирные переговоры в этом году, факты на местах свидетельствуют о том, что надежды на обеспечение основополагающих прав палестинцев

на самоопределение так же далеки от претворения в жизнь, как и прежде. Продолжающиеся конфискация земли, строительство и расширение поселений, а также строительство стены серьезно подрывают перспективы достижения Палестиной государственности.

Политика и практика, вытекающие из нынешнего режима оккупации, как и прежде, приводят к нарушению целого ряда прав. Вследствие этого значительная часть населения на оккупированной территории живет в бедности, и многие люди всецело зависят от гуманитарной помощи. Уровень нищеты особенно высок в секторе Газа, что является результатом введенной Израилем блокады, а также в секторе С Западного берега из-за ограниченного доступа и дискриминационного планирования. Кроме того, мы глубоко обеспокоены в связи с тем, что люди по-прежнему гибнут и получают ранения в результате насилия, вызванного конфликтом. Кроме того, свыше 6200 палестинских заключенных по-прежнему находятся в тюрьмах, и поступает информация о пытках и грубом обращении, применяемых в отношении этих заключенных.

В начале этого месяца Специальный комитет представил свой сорок второй доклад о правах человека на оккупированной палестинской территории и оккупированных сирийских Голанах (см. A/65/327). В нашем докладе содержится вывод о том, что недопустимое сохранение «культуры безнаказанности» приводит к тому, что насилие повторяется, и это из года в год подчеркивают наш Комитет и многие другие. В качестве главного средства прекращения давно существующей практики систематических нарушений прав человека Специальный комитет призывает активизировать дипломатические усилия для того, чтобы принять надлежащие меры, которые заставили бы Израиль выполнять резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по палестинскому вопросу, а также положения международного гуманитарного права и права в области прав человека. Только благодаря политическому решению, в центре которого были бы права человека, палестинцы и израильтяне смогут жить в качестве соседей в условиях безопасности и мира.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Председателя Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и

других арабов на оккупированных территориях посла Палитху Кохону за его важное заявление.

Сейчас я имею честь предоставить слово Постоянному представителю Арабской Республики Египет при Организации Объединенных Наций г-ну Маджиду Абд аль-Азизу, который зачитает послание президента Арабской Республики Египет Его Превосходительства г-на Хосни Мубарака в его качестве нынешнего Председателя Движения неприсоединения.

Г-н Абд аль-Азиз (Египет) (*говорит по-арабски*): Я имею честь зачитать текст послания президента Арабской Республики Египет Его Превосходительства г-на Мухаммеда Хосни Мубарака:

«По случаю празднования Международного дня солидарности с палестинским народом я имею честь обратиться к Комитету с заявлением, с тем чтобы вновь выразить полную поддержку Египта и Движения неприсоединения законной борьбе братского палестинского народа за восстановление и уважение всех его неотъемлемых прав и прежде всего его законного права на создание своего собственного независимого и суверенного государства со столицей в Восточном Иерусалиме на основе всех соответствующих мандатов и в соответствии с нормами и положениями международного права, международного гуманитарного права, резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также принципами Мадридской конференции и Арабской мирной инициативой.

Несмотря на тот факт, что прошло 63 года со времени принятия резолюции о разделе, страдания палестинского народа продолжают, и этот Комитет должен и впредь прилагать свои усилия, направленные на то, чтобы положить конец этим страданиям, добившись прекращения незаконной оккупации Израилем палестинских территорий, и призвать положить конец действиям и нарушениям Израиля, ведущим к нарушению прав палестинского народа. Среди этих действий и нарушений можно назвать противозаконную и бесчеловечную осаду сектора Газа, приведшую к беспрецедентному ухудшению условий жизни палестинцев.

Невыполнение Израилем своих обязательств в качестве оккупирующей державы, его продолжающаяся поселенческая политика и изменение ситуации на местах, экспроприация палестинских земель и собственности, попытки изменить характер Аль-Кудс аш-Шарифа, нападения на почитаемые святыи места и на тех, кто их посещает, в частности, на священную мечеть Аль-Акса, продолжающееся строительство разделительной стены и другие действия, которые противоречат нормам международного права и международного гуманитарного права, являются грубыми нарушениями прав человека. Одним из таких нарушений является недавно принятое решение, касающееся присяги на верность Израилю как еврейскому государству, которое является грубым нарушением прав живущих в Израиле палестинских арабов, а также явной попыткой изгнать их с израильской территории.

Египет и Движение неприсоединения высоко ценят усилия этого Комитета, направленные на то, чтобы добиться создания Палестинского Государства, а также его усилия в поддержку борьбы палестинского народа за восстановление своих неотъемлемых прав в целях достижения справедливого урегулирования палестинского вопроса в качестве неотъемлемой части общего урегулирования арабо-израильского конфликта и одного из предварительных условий стабилизации положения в ближневосточном регионе.

На наш взгляд, главные элементы окончательного решения этого вопроса известны всем, в том числе и сторонам в конфликте. Теперь необходима подлинная воля к миру со стороны Израиля, поскольку все понимают серьезность намерений Палестинской администрации и ее приверженность мирному процессу, тогда как действия Израиля свидетельствуют о его упорном стремлении к проволочкам и к лишению политического процесса его содержания. Это требует действий со стороны международного сообщества, которое должно выполнить свои обязательства по мобилизации всех усилий своих членов на обеспечение возобновления процесса переговоров в рамках четкой компетенции, в установленные сроки и на необходимой прочной основе, и при этом

первым из этих условий является полное и безусловное прекращение поселенческой деятельности и всех действий Израиля, которые направлены на подрыв перспектив установления долгожданного мира.

В то же время, выражая от имени Движения неприсоединения и от себя лично признательность Комитету за его деятельность в прошедшем году и подтверждая твердую приверженность Египта продолжению усилий, направленных на достижение палестинского национального примирения и установление справедливого и всеобъемлющего мира, позвольте мне подтвердить нашу всемерную поддержку деятельности Комитета, направленной на мобилизацию необходимой международной поддержки в интересах палестинского народа и осуществления его неотъемлемых прав, а также создания независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Я хотел бы просить Комитет принять заверения в моем самом глубоком почтении, а также пожелать ему и его членам дальнейших успехов».

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Его Превосходительство г-на Маджиды Абд аль-Азиза за то, что он зачитал важное послание президента Арабской Республики Египет и нынешнего Председателя Движения неприсоединения Его Превосходительства г-на Хосни Мубарака. Я прошу посла Абд аль-Азиза любезно передать президенту Мубараку искреннюю благодарность от имени нашего Комитета за его очень важное послание.

Сейчас я имею честь предоставить слово Постоянному представителю Таджикистана при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Сироджидину Аслову, который зачитает заявление министра иностранных дел Таджикистана Его Превосходительства Хамрохона Зарифи в его качестве Председателя тридцать седьмой Исламской конференции министров иностранных дел.

Г-н Аслов (Таджикистан): Для меня большая честь зачитать текст послания Его Превосходительства г-на Хамрохона Зарифи, министра иностранных дел Республики Таджикистан и Председателя тридцать седьмого заседания Совета министров иностранных дел государств-членов Организации Исламская конференция, адресованного Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых

прав палестинского народа Его Превосходительству г-ну Абду Саламу Диалло.

«Ваше Превосходительство, имею честь выразить Вам и возглавляемому Вами Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа глубокую признательность за организацию специального заседания, посвященного Международному дню солидарности с палестинским народом.

29 ноября 1947 года была принята резолюция 181 (II) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о создании на территории Палестины двух государств. В соответствии с этой резолюцией к сегодняшнему дню было создано только одно государство. Надежды и чаяния палестинского народа относительно создания собственного государства остаются нереализованными.

Несколько месяцев назад в столице Таджикистана городе Душанбе состоялось тридцать седьмое заседание Совета министров иностранных дел государств-членов Организации Исламская конференция. Был принят ряд резолюций, касающихся положения на оккупированных палестинских территориях, в частности гуманитарной ситуации в секторе Газа. Эти резолюции требуют снятия блокады, призывают оказать братскую материальную помощь в восстановлении Газы.

Более полутора миллионов палестинцев, живущих в секторе Газа в условиях блокады, страдают от недостатка продовольствия, электричества, медикаментов и строительных материалов и ожидают от мирового сообщества конкретных шагов, которые положили бы конец их трагедии и многочисленным страданиям.

Здесь хотел бы обратить внимание на два важных вопроса: строительство поселений и Восточный Иерусалим, по которым абсолютное большинство мирового сообщества придерживается единого мнения. Мировое сообщество признает, что оккупация Западного берега и Восточного Иерусалима в соответствии с международным правом неправомерна и противоречит обязательствам Израиля в рамках «дорожной карты». Все поселенческие действия, в том числе естественный рост,

должны быть прекращены. Вне всякого сомнения, строящиеся на оккупированных территориях Палестины поселения усиливают напряженность, создают непреодолимые преграды на пути достижения мира между Израилем и палестинцами и подрывают усилия по созданию палестинского государства.

Все меры Израиля, которые меняют статус города или нацелены на изменение статуса, лишены в соответствии с международным правом правовой основы и легитимности. Статус Восточного Иерусалима был ясно и четко определен в многочисленных резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, и Израиль должен соблюдать их. Мы выступаем за создание двух государств, что предусматривает создание независимого суверенного Государства Палестина на основе границ 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме, живущего бок о бок с Государством Израиль в мире и безопасности.

Это единственно возможное решение, посредством которого могут быть осуществлены неотъемлемые национальные права палестинского народа. Оно также принесет народу Израиля мир и безопасность, даст большой толчок развитию и экономическому сотрудничеству в ближневосточном регионе. В этой связи мировое сообщество должно в целях выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности относительно вывода вооруженных сил Израиля с оккупированных в 1967 году территорий, а также обеспечения возвращения и гарантирования прав беженцев из оккупированных территорий предпринять необходимые и экстренные меры в соответствии с резолюцией 194 (III) от 1948 года.

Позвольте обратиться еще раз к мировому сообществу с этой трибуны и призвать его принять на себя ответственность перед палестинским народом и предпринять серьезные усилия по обеспечению выполнения международных договоров и соглашений. Высоко оценивая работу Комитета, мы призываем его продолжить поддержку палестинского народа в его справедливой борьбе по достижению освобождения своих оккупированных территорий и осуществлению своих неотъемлемых

прав, в том числе права на возвращение в свои дома».

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Его Превосходительство г-на Сироджидина Аслова и прошу его передать министру иностранных дел Таджикистана Его Превосходительству г-ну Хамрохону Зарифи в его качестве Председателя тридцать седьмого заседания Совета министров иностранных дел Организации Исламская конференция искреннюю признательность Комитета за его важное послание.

В отсутствие представителя Исполняющего обязанности Председателя Африканского союза я имею удовольствие предоставить слово Постоянному представителю Республики Мали Его Превосходительству г-ну Умару Дау, который в этом месяце является Председателем Группы африканских государств.

Г-н Дау (Мали) (*говорит по-французски*): Сегодня мы собрались здесь для того, чтобы отметить Международный день солидарности с палестинским народом. От имени Группы африканских государств я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить Вам, г-н Председатель, признательность за организацию этого мероприятия. Этот день дает нам возможность вновь подтвердить нашу активную солидарность с палестинским народом, который на протяжении более 60 лет переживает трагедию из-за израильской оккупации. Положение на Ближнем Востоке вызывает огромную озабоченность у международного сообщества. Поэтому нет нужды напоминать о том, что если и есть какой-то вопрос, который объединяет всех людей в этой части мира и вызывает у них возмущение, то это, безусловно, вопрос о Палестине.

Сейчас, когда Организация Объединенных Наций и международное сообщество отмечают Международный день солидарности с палестинским народом, наши мысли обращены к палестинцам, которые живут на оккупированных территориях, в частности в секторе Газа, в крайне сложных социально-экономических и гуманитарных условиях, что обостряется прежде всего введенной израильскими властями блокадой и пагубными последствиями израильской военной агрессии против сектора Газа в декабре 2008 года и январе 2009 года.

Наши мысли также обращены к миллионам палестинских беженцев, живущих на оккупированной палестинской территории и в соседних странах. Их положение по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность у международного сообщества. Я хотел бы воздать должное Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за его замечательную работу на местах по оказанию необходимой помощи палестинским беженцам и тем, кто находится в особенно трудном положении, особенно с учетом многочисленных ограничений, введенных в отношении его сотрудников, и преследований и запугиваний, которым они ежедневно подвергаются. Одновременно с этим мы высоко оцениваем роль гражданского общества и неправительственных организаций, работающих на местах.

Невозможно бесконечно откладывать урегулирование палестинского вопроса. Уже давно определено решение вопроса на основе переговоров, которое включает создание независимого и суверенного Государства Палестина в пределах признанных границ, живущего в мире и безопасности с Государством Израиль. Поэтому настало время для того, чтобы добиться осуществления этой благородной цели. В этой связи важно обеспечить эффективное выполнение соответствующих резолюций Организации, решительно выступая, прежде всего за отмену эмбарго в отношении Газы и возобновление переговоров в целях обеспечения всеобъемлющего и прочного мира.

Кроме того, необходимы постоянные дипломатические усилия для привлечения всех сторон за стол переговоров. Параллельно, Израиль должен взять на себя обязательство демонтировать поселения и прекратить всю деятельность по созданию новых поселений. Израиль должен также взять на себя обязательство отменить введенную в отношении Газы блокаду и создать условия, благоприятствующие возобновлению переговоров.

Двигаясь по пути к достижению справедливого и всеобъемлющего мира, к которому мы столь твердо стремимся, Африка вновь подтверждает свою неизменную поддержку инициатив, выдвинутых Организацией Объединенных Наций, странами «четверки», Европейским союзом, Движением неприсоединения, Организацией по безопасности и

сотрудничеству в Европе и другими международными организациями.

В этот торжественный день я хотел бы подчеркнуть, что пришло время для того, чтобы мужественный палестинский народ вновь обрел все свои национальные права, включая право на суверенное и независимое государство со столицей в Восточном Иерусалиме. Группа африканских государств, со своей стороны, приложит все усилия для того, чтобы содействовать нахождению путей справедливого и прочного решения палестинского вопроса, который лежит в основе сложившейся ситуации на Ближнем Востоке.

Председатель (*говорит по-французски*): Комитет хотел бы выразить Вам глубокую признательность за заявление, с которым Вы только что выступили от имени Группы африканских государств. Мы очень благодарны Вам за это.

Сейчас слово предоставляется Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций г-ну Яхье Махмассани, который зачитает послание Генерального секретаря Лиги арабских государств г-на Амра Мусы.

Г-н Махмассани (Лига арабских государств) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы зачитать членам Комитета приветственное и благодарственное послание Генерального секретаря Лиги арабских государств г-на Амра Мусы.

«Я хотел бы приветствовать и поблагодарить Комитет за усилия, прилагаемые им в поддержку палестинского народа и его права на самоопределение, и за солидарность с ним.

Международный день солидарности с палестинским народом является неотъемлемой частью усилий по урегулированию опасной ситуации, создающей угрозу для мирного процесса и препятствующей реализации решения, предусматривающего сосуществование двух государств, поскольку она затрудняет создание суверенного арабского палестинского государства и мирное разрешение конфликта между Палестиной и Израилем.

Очевидно, что проводимая Израилем политика колонизации и строительства поселений и его усилия, направленные на то, чтобы

Израиль стал еврейским государством, чинят препятствия и трудности на пути возобновления серьезных переговоров, в ходе которых могли бы быть рассмотрены все аспекты вопросов, касающихся окончательного статуса, на основе международно-правовых документов и в соответствии с договоренностями в конкретно оговоренные сроки. Оккупированные палестинские земли, включая Восточный Иерусалим, управляются положениями четвертой Женевской конвенции и соответствующими положениями международного права в отношении иностранной оккупации. Односторонние меры, осуществляемые Израилем, не имеют законной силы; они не порождают ни прав, ни обязанностей.

Мы призываем компетентные органы Организации Объединенных Наций выполнить свои обязанности и обеспечить осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций относительно мирного процесса и переговоров. В основе арабо-израильского конфликта лежит оккупация арабских территорий. Обеспечить справедливый и всеобъемлющий мир с Израилем можно лишь в результате полного ухода Израиля со всех территорий к границам 1967 года, включая оккупированные арабские сирийские Голанские высоты и территории в южной части Ливана, которые по-прежнему находятся под оккупацией, создания независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме и принятия взаимных обязательств, как это предлагается в Арабской мирной инициативе и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций.

Мы призываем международное сообщество незамедлительно принять меры, необходимые для того, чтобы положить конец бесчеловечной и несправедливой израильской блокаде сектора Газа. Правительство Израиля несет ответственность за замораживание прямых переговоров, начатых по инициативе президента Обамы в Вашингтоне в сентябре 2010 года. Его упорство в осуществлении политики строительства незаконных поселений является опасным и влечет за собой негативные последствия.

Возобновление прямых переговоров между палестинцами и израильтянами требует полного замораживания и прекращения всей поселенческой деятельности на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим. Израиль бросает вызов решениям и резолюциям международного сообщества и общественному мнению и полностью игнорирует их, а также нарушает положения документов в области прав человека. Международное сообщество должно понимать, что урегулирование палестинского вопроса является ключом к обеспечению мира и стабильности в регионе на благо всех народов, которые долго страдали от войны, и к нахождению путей прочного и справедливого урегулирования многолетнего конфликта. Продолжающаяся израильская оккупация может привести к дестабилизации обстановки в регионе и обострению напряженности. Это — весьма опасная ситуация для международного мира и безопасности.

Министерский комитет по Арабской мирной инициативе позитивно отреагировал на усилия президента Обамы, направленные на возобновление процесса переговоров. Участники заседания на уровне министров, которое состоялось 29 июля 2010 года, направили правительству Соединенных Штатов послание с условиями возобновления серьезных и предметных переговоров.

Эти усилия и позитивная реакция со стороны арабов, в особенности палестинцев, сталкиваются с отношением Израиля, который постоянно и в категорической форме отвергает все инициативы и предложения, способные привести к сбалансированному урегулированию. Лига арабских государств высоко оценивает позицию президента Обамы в отношении прав палестинского народа, которую он изложил в заявлении, с которым он выступил в Генеральной Ассамблее 23 сентября 2010 года. Лига арабских государств, как всегда, готова сотрудничать с администрацией Соединенных Штатов в целях обеспечения выполнения всего того, что было изложено в его заявлении. Мы призываем Соединенные Штаты продолжить свои усилия по созданию благоприятных условий, прежде всего для того, чтобы поло-

жить конец колониалистским поселениям в целях достижения прогресса в мирном процессе».

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Махмассани за его заявление и просить его передать Его Превосходительству Амру Мусе нашу искреннюю признательность за его важное послание.

Сейчас я предоставляю слово члену Руководящего комитета проводимой в США Кампании за прекращение израильской оккупации г-же Джудит Лебланк, которая выступит с заявлением от имени гражданских общественных организаций, активно добивающихся урегулирования палестинского вопроса.

Г-жа Лебланк (Кампания США за прекращение израильской оккупации) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить на сегодняшнем специальном заседании. В прошлом я уже принимала участие в этих важных проводимых в Организации Объединенных Наций мероприятиях. Первый раз это было сразу после моего возвращения из поездки в составе делегации мира, посетившей Западный берег во время второй интифады. Вернувшись оттуда, я отправилась в поездку по стране, выступая в районных общественных центрах, церквях, синагогах и мечетях. С печалью я говорю о том, что сегодня я могла бы произнести почти такую же, как тогда, речь о жестоких, бесчеловечных реалиях израильской оккупации и зашедших в тупик политических переговорах.

Являясь одним из членов Национального руководящего комитета проводимой в США Кампании за прекращение израильской оккупации и одним из организаторов «Пис экшн», крупнейшей в Соединенных Штатах организации в пользу мира, я отслеживаю возможности и сложные проблемы, возникающие в мире, где многочисленные конфликты, неравенство и трудности подрывают международные институты и право.

Международный день солидарности обеспечивает надлежащий форум для изучения возможностей и сложных проблем в борьбе за осуществление всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в том числе права на возвращение и возврат к границам 1967 года, за социально-экономические права палестинских беженцев

и против оказания Соединенными Штатами израильской оккупации военной поддержки.

Перефразируя слова Ричарда Фалка, Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, можно сказать, что нависший над нами поистине устрашающий вызов заключается в затянувшейся оккупации, усугубляемой расширением поселений, которые в совокупности приравниваются ныне к фактической аннексии.

В то время когда складывается крепнущее единодушие в поддержку урегулирования, заключающегося в сосуществовании двух государств, перспективы всеобъемлющего и справедливого мира хрупки и ненадежны. Единственный путь вперед — это переговоры, основанные на нормах международного права и всех соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций.

Никакие социальные перемены, процессы урегулирования международного кризиса или поиски справедливого решения не происходили без участия гражданского общества и его мобилизации в пользу справедливости. Имеющаяся у нас как у организаций гражданского общества сегодня возможность и стоящая перед нами задача заключается в мобилизации международной общественности на то, чтобы помочь вырваться из тупика, созданного более чем 60-летней оккупацией. Тактика проведения ненасильственных непосредственных действий — бойкотов, отказа от инвестиций и применения санкций — наиболее эффективна, когда она нацелена на консолидацию общественности в поддержку осуществления резолюций Организации Объединенных Наций и соблюдения норм международного права. В этом плане общественность Соединенных Штатов проявляет решимость.

Военные действия Израиля против направившейся в Газу флотилии свободы дали толчок волне международной солидарности, возмущения и дискуссий. В результате продолжает расти международное движение в поддержку призыва палестинского гражданского общества бойкотировать Израиль, изъять оттуда капиталовложения и установить в его отношении санкции. Однако огромными препятствиями для изменения хода конфликта остаются общественное мнение и официальная политика Соединенных Штатов. Здесь крайне необходима ор-

ганизация перелома в общественном мнении Соединенных Штатов и его закрепление для оказания эффективного политического давления на Администрацию Обамы и конгресс.

Недавно проведенный опрос общественности Соединенных Штатов выявил, что ее относительно большому числу известно о том, что непрекращающаяся незаконная поселенческая деятельность Израиля на оккупированной земле противоправна и должна быть прекращена. Эта часть населения поддерживает президента Обаму в его усилиях, однако большинство американцев до сих пор не понимают истории конфликта и связанных с ним проблем или той роли, которую Соединенные Штаты выполняют в поддержке израильского режима.

Большинство из них не понимает, что Израиль игнорирует Организацию Объединенных Наций и международное право потому, что правительство Соединенных Штатов инвестировало в экономику Израиля более 3 трлн. долл. США, кстати, в дополнение к ежегодно предоставляемым этой стране 3 млрд. долл. США в виде военной помощи, и потому, что оно более 48 раз использовало в Совете Безопасности свое право вето с целью уберечь Израиль от международного осуждения.

Недавно прошедшие в Соединенных Штатах среднесрочные выборы усугубили сложность организации здесь, в этой стране, солидарности. Сейчас две трети зарегистрированных демократов выступают против израильской политики наряду с двумя третями зарегистрированных республиканцев, которые любой ценой поддерживают политику Израиля. Такая ситуация не нова: она существовала при администрациях Клинтона и Буша. Этот раскол, однако, усугубился в результате поддержки президентом Обамой политики «замораживания» поселенческой деятельности.

Движению солидарности в Соединенных Штатах надлежит разработать тактику, благодаря которой обеспокоенность политикой Соединенных Штатов на Ближнем Востоке вышла бы на новый уровень, одновременно просвещая относительно того, что Соединенные Штаты должны фактически делать иначе, чтобы совершить прорыв в сложившейся в регионе безвыходной ситуации. Многие надеялись, что избрание президента Обамы прервет ставший постоянным вектор внешней политики Соединенных Штатов в отношении Израиля. На самом

деле, Соединенные Штаты продолжают вмешиваться в определяемую Уставом Организации Объединенных Наций дипломатическую роль Организации и в процесс осуществления ее резолюций, таких как по докладу Голдстоуна (A/RES/64/10), и все это происходит вследствие политически мотивированного внутреннего давления.

Последним тому примером стало обещание Соединенных Штатов передать Израилю истребителей-«невидимок» на сумму в 3 млрд. долл. США и применять в Организации Объединенных Наций вето на любую резолюцию, ставящую под сомнение легитимность Израиля, в обмен на обещание Израиля еще на 90 дней продлить 10-месячный частичный мораторий на поселенческую деятельность. Суровая реальность заключается в том, что на политику Соединенных Штатов по-прежнему наиболее сильно влияет могущественное, денежное, про-израильское лобби.

В этот Международный день солидарности мы должны вновь подтвердить нашу приверженность делу организации гражданского общества. Оказать сопротивление мощному влиянию на политику Соединенных Штатов произраильского лобби может только организованное на международном уровне и устойчивое давление со стороны гражданского общества. Наиболее влиятельная часть этого движения должна быть организована в Соединенных Штатах. Движение солидарности в Соединенных Штатах должно соизидательно организовывать такие действия и кампании, которые завоевывали бы сердца и умы американского народа.

Уже существуют подтверждающие это новые и важные примеры. В Калифорнии члены группы проводимой в США Кампании за прекращение израильской оккупации провели успешную кампанию за то, чтобы в ходе следующих выборов включить в бюллетени по всему штату вопросы референдума по этому поводу. Она призывает этот штат вывести капиталовложения из пенсионных фондов учителей и государственных служащих из тех компаний, которые извлекают выгоду из израильской оккупации.

На национальном уровне церкви и группы гражданского общества все активнее обсуждают вывод капиталовложений из тех компаний, которые ведут дела с Израилем, продают Израилю оружие или же предоставляют ему бульдозеры для сноса жилых домов. В последние несколько недель давле-

ние международного сообщества затруднило направление туда правительством Соединенных Штатов ранее обещанных тракторов «Катерпиллар», что было давней целью организации бойкота после убийства Рейчел Корри.

Глубокое разочарование провалами Организации Объединенных Наций и Соединенных Штатов по-прежнему вынуждает граждан Соединенных Штатов и других стран организовывать больше гуманитарных усилий с целью положить конец жестокой и бесчеловечной блокаде населения Газы. Проводимые повсюду в мире кампании за объявление бойкота, вывод капиталовложений и введение санкций реально сказываются на положении Израиля. Говорят, что этот проект так называемой «делегитимизации» опаснее для его безопасности, чем насилие со стороны палестинского сопротивления.

Речь идет о важных мероприятиях, однако одно только усилиями гражданского общества невозможно положить конец оккупации Палестины. Организация Объединенных Наций должна и впредь противостоять односторонней роли правительства Соединенных Штатов в регионе. Она должна оказывать сопротивление попыткам обойти международное право. Различные органы и учреждения Организации Объединенных Наций продолжают выполнять решающую роль в правдивом освещении израильской оккупации и тяжелой участи палестинского народа при одновременном создании основ для долгосрочного урегулирования этого конфликта.

Организация Объединенных Наций — этот тот форум, где можно учитывать международное общественное мнение и возродить международное право. Организация Объединенных Наций — это то мерило, по которому мы судим о действиях наших собственных правительств. Парадокс этого заявления не утрачивается и сегодня, после недавних публикаций в «Викиликс».

Наша «дорожная карта», нацеленная на то, чтобы обратить вспять урон, нанесенный блокадой Газы, снести возведенную в духе апартеида стену и положить конец оккупации вообще, должна объединять в себе моральный авторитет Организации Объединенных Наций с сотрудничеством собственно наших правительств и охватом всех рядовых граждан глобального общества. Право сможет возобладать в Израиле и Палестине над силой только

в том случае, если мы поставим ему на службу все эти силы — Организацию Объединенных Наций, наши правительства и гражданское общество; только в таком случае верховенство международного права сможет стать на Ближнем Востоке нормой, а не исключением; только тогда нам удастся устранить угрозу ядерного распространения в регионе; только тогда мы претворим в жизнь все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Я благодарю Комитет за предоставленную гражданскому обществу возможность высказаться в поддержку справедливого дела палестинского народа. Наше дело правое. Наша задача неотложна.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-жу Джудит Лебланк за ее выступление и в ее лице благодарю все организации гражданского общества во всем мире, которые активно стремятся к урегулированию вопроса о Палестине, за их усилия и за солидарность с палестинским народом.

Я рад объявить о том, что Комитет получил послания с выражением поддержки и солидарности от ряда глав государств и правительств, министров иностранных дел, правительств и организаций. Я хотел бы напомнить о том, что тексты этих посланий будут опубликованы в специальном бюллетене Отдела по правам палестинцев. Однако я хотел бы зачитать список направивших эти послания стран в том порядке, в каком мы их получили.

Нами были получены послания от следующих глав государств: Ее Превосходительства президента Аргентинской Республики; Его Превосходительства президента Федеративной Республики Бразилия; Его Превосходительства президента Арабской Республики Египет; Его Превосходительства президента Республики Намибия; Его Превосходительства президента Республики Сенегал; Его Превосходительства президента Турции; Его Превосходительства президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка; Его Превосходительства временного президента и президента Гвинейской Республики в переходный период; Его Превосходительства президента Исламской Республики Иран; Его Превосходительства президента Алжирской Народной Демократической Республики; Его Превосходительства президента Лаосской Народно-Демократической Республики; Его Превосходительства президента Исламской Республики Афганистан; Его Превосходительства президента Социалистической Республики Вьетнам; Его Превосходи-

тельства президента Корейской Народной Демократической Республики; Его Превосходительства президента Российской Федерации; Его Величества султана Брунея-Даруссалама; Его Превосходительства президента Южно-Африканской Республики; Его Превосходительства президента Тунисской Республики; Его Величества короля Королевства Марокко; Его Величества короля Королевства Бахрейн; Его Величества короля Иорданского Хашимитского Королевства; Его Превосходительства президента Республики Индонезия; Его Превосходительства президента Республики Беларусь; Его Превосходительства президента Габонской Республики; Его Высочества эмира Государства Катар; Его Превосходительства президента Объединенной Республики Танзания.

Нами были получены послания от следующих глав правительств: Его Превосходительства премьер-министра Государственного совета Китайской Народной Республики; Его Превосходительства премьер-министра Республики Индия; Его Превосходительства премьер-министра Малайзии; Его Превосходительства премьер-министра правительства Народной Республики Бангладеш.

Нами были получены послания от следующих министров иностранных дел: Его Превосходительства министра иностранных дел и международного сотрудничества Республики Мали; Его Превосходительства министра иностранных дел Республики Мадагаскар; Его Превосходительства министра иностранных дел Республики Куба; Его Превосходительства министра иностранных дел Японии; Его Превосходительства министра иностранных дел Республики Ботсвана; Его Превосходительства министра иностранных дел Республики Таджикистан; Его Превосходительства министра иностранных дел Республики Беларусь; Его Превосходительства министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики; Его Превосходительства министра иностранных дел Ливийской Арабской Джамахирии.

Нами были получены послания от следующих правительств: правительства Султаната Оман; правительства Республики Гайана; правительства Республики Гана.

Нами были получены послания от следующих межправительственных организаций и их представителей: Европейского союза; Его Превосходительства Генерального секретаря Организации Ислам-

ская конференция; Его Превосходительства Председателя Движения неприсоединения.

Нами было получено послание от следующего специализированного учреждения: Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

Нами было получено послание от следующей организации гражданского общества: «Каритас», Иерусалим.

От имени Комитета я хотел бы выразить искреннюю признательность только что перечисленным главам государств и правительств, министрам иностранных дел, правительствам и организациям за их неустанные усилия в поисках справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования вопроса о Палестине, а также за их постоянную поддержку Комитета в осуществлении возложенных на него обязанностей.

Заслушанные нами сегодня выступления и полученные послания солидарности вновь подтвердили неуклонную поддержку международным сообществом цели установления мира на Ближнем Востоке и эффективного осуществления палестинским народом своих неотъемлемых прав на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и норм международного права. Я заверяю участников этого заседания в том, что Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа не пожалеет сил для достижения этих целей.

А теперь я с удовольствием предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Рияду Мансуру.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-английски*): От имени Палестины, палестинского народа и руководства Палестины я хотел бы поблагодарить всех, кто был сегодня с нами и выразил свою солидарность с палестинским народом по очень важному поводу — празднованию Международного дня солидарности с палестинским народом. Мы также выражаем признательность всем странам, которые направили по этому случаю послания солидарности с палестинским народом: всем президентам, главам государств, королям, эмирам, премьер-министрам, министрам и всем остальным. Я хотел бы также поблагодарить гражданское общество за представи-

тельное присутствие и заявление. Мы верим, что дело Палестины очень важно и близко сердцам представителей всех организаций гражданского общества, которые поддерживают правое дело.

В заключение я хотел бы выразить признательность театральной труппе «Аштар», которая побывала во всех уголках мира и решила завершить свои гастроли спектаклем «Монологи Газы» — серией небольших зарисовок, рассказывающих о страданиях нашего народа в Газе. Они выступают перед нами через несколько минут. Я хотел бы от имени Палестины и всех участников этого заседания выразить признательность театральной труппе «Аштар» из Рамаллаха. Участники этой группы, которые представляют более 20 различных стран, собрались вместе для того, чтобы поведать о страданиях нашего народа в Газе.

Я еще раз горячо благодарю Комитет за его решительное послание солидарности. Я верю, что, будем надеяться, в следующем году или в ближайшем будущем мы будем праздновать независимость Государства Палестина и его полноправное членство в системе Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить посла Рияда Мансура за его важное заявление. Я хотел бы еще раз подтвердить решимость Комитета продолжать свою работу до тех пор, пока мы не добьемся справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования вопроса о Палестине.

Прежде чем объявить это специальное заседание закрытым, я хотел бы поблагодарить всех, кто помогал в его организации, — в частности, сотрудников Отдела по правам палестинцев, Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, Департамента общественной информации и Управления централизованного вспомогательного обслуживания — и всех, кто своей работой обеспечивал его успех.

Сразу после завершения заседания в этом зале состоится спектакль под названием «Монологи Газы», который вам предложит театральная труппа «Аштар» из Рамаллаха. В этом спектакле, рассказывающем о тяжелой судьбе молодежи в Газе, примут участие актеры со всего мира, специально собравшиеся для этого. Я предлагаю участникам заседания в знак солидарности остаться в зале и посмотреть этот спектакль.

Я хотел бы также пригласить участников заседания на открывающуюся сегодня в 18 ч. 00 м. выставку, организуемую Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и озаглавленную «Летние игры в Газе»; она откроется в северо-восточной части вестибюля для посетителей здания Генеральной Ассамблеи. Проведение этой выставки стало возможным благодаря щедрой поддержке финского правительства, которому мы признательны. Выставка будет сопровождаться второй частью спектакля «Монологи Газы». Я надеюсь всех вас там увидеть.

Заседание закрывается в 12 ч. 00 м.